加全國中學生數學競賽成績揭曉
華裔學生李騰和周安德
智壓數萬高手雙獲冠軍

【本報記者徐文采專訪】加拿大全國中學生數學競賽成績揭曉，今年在滑鐵盧大學舉行，兩名十六歲的華裔學生李騰和周安德代表士嘉堡Albert Campbell中學參賽，一鳴驚人，在來自全國一千七百間學校，六萬名選手中脫穎而出，雙雙奪魁，囊括第十、十一班兩級的冠軍，華裔子弟在學術上的傑出表現，值得稱讚。

Albert Campbell中學校址位於華人居住眾多的芬治道和麥高文路地區，華人學生比率相當高，記者在該校校長室裏見到了兩名得獎的同學。百尺竿頭，更進一步，周安德在去年亦曾代表母校參加第九班的角逐，獲得第三名。這次再度報名第十班，二十五個包括三角，代數試題，採答錯倒扣計分，除其中一題他沒有把握致放棄作答外，餘廿四題目全部答中，獲分一百四十二點五，擊敗同級一萬九千名對手奪得冠軍。李騰在第十一班競賽中，亦以一百四十四分，擊敗全國一萬五千名高手，贏得最高分榮譽，兩級的榜首來自同一間中學，又都是華裔學生，備受主辦機構和傳播媒體的矚目與讚譽。

一付標準運動員身材的周安德，喜歡音樂，擅長口琴，而配戴近視眼鏡，外型斯文的李騰卻是一位籃球好手。他們在三、四年前隨父母移民來加，在香港分別就讀皇仁書院、聖保羅男女中學，學業成績優異，特別是理科，香港舉辦數學競賽去年才開始，他們已在此間中學就讀，沒有機會表現在數學方面的驚人才華。

拿理科的成績來說，多數來自香港、台灣的學生都比本地學生的程度要好些，李騰、周安德表示，在香港唸書，大學少，為了升學以及將來就業打算，大家偏重理科方面，而且係依照一定的進度教學，一般高中學業例已接近此地大學一、二年級的程度。

這次得獎，他們的父母雙表後極表欣慰，周安德的母親說，孩子自幼求知慾強烈，而且非常好奇，凡事都要追根究柢不可。這或許就是對數學發生濃厚興趣的原因。至於唸書嘛，從來就很少讓她操過心。的確，努力的出發點，並不是一種責任或負擔，主動，出乎本能，由這個觀點出發，終會獲致豐碩成果的。

准許商店星期天營業？
大多市議員有意封殺！

【本報訊】雖然省府提出准許商店星期天營業的立法，或許還須數週才會在省議會通過，但是大多市的一些議員，已迫不及待想將該法立朝封殺。

省府提出的新立法，係準備將商店是否應於星期天營業一事，交付各市議會自行解決，省府不再過問。是故大多市一些反對商店星期天營業的議員，已等不及省府在將此一權力交下前即予封殺該法案。

北約克市主計長鮑伯．尤德蘭，甚至建議在下次大多市議會集會時，即推出臨時動議，否決此一准許商店星期天營業的立法。

除尤德蘭外，士嘉堡市主計長泰艾斯．崔娜，亦係反對此一商店星期天營業立法的人士之一。她對這件事的反應是：「連想都不要想」。

至於民間方面，教會人士目前亦已聯合起來共同反對此項立法。

教會聯合組織表示，商店星期天營業將會摧毀人民生活的品質，是故他們極力反對。教會聯合組織目前並已備妥一份嚴正聲明，準備寄交二百萬名的安省教徒。在該份聲明中教會指出，星期天應為家人團聚、休息及赴教堂做禮拜的日子。他們認為這是屬於人民的基本權利，不應被剝奪。教會人士並指責，彼得遜准許各市自行決定是否准許商店於星期天營業一事，係違反當初的競選諾言。

垃圾儘管一車一車的倒
其中兩成不知來自何處

【本報訊】大多市傾倒在自己垃圾場內的百分之廿一垃圾，竟然不知來自何處。

大多市工務局副局長鮑伯．富古森，在上週五舉行的一項垃圾問題研討會中，做上述驚人的表示。

至一九八三年為止，大多市垃圾掩埋場每年只有一百八十萬噸的垃圾傾倒於內，但自一九八四年起，每年垃圾傾倒量竟增至三百廿萬噸。

當然垃圾量的激增係與人口的增加、以及大多市附近一些小的垃圾掩埋場遭關閉有關，但大多市總不至於對突增的垃圾來自何方都不知道吧！富古森說，他只知道每年增加的一百萬噸垃圾來自何處，但其他四十萬噸仍無法查出。

多市議會如不修法
省府就要越俎代庖
限制西區私人住宅改建為出租公寓

【本報訊】在星期五致多倫多市長伊格頓的一封信中，安省房屋廳長郝賽克女士表示，如果多市市議會不修改新近通過，限制該市西區私人住宅改建為出租公寓的法令的話，省府將代為修改。

郝賽克在信中並表示，在目前大多市出租房屋如此缺乏之際，多市還通過上項法令，實令人十分失望。她希望多市議會迅速採取行動修改上項法令。

多市市議會係於上月，通過禁止該市西區私人住宅擅自改建為出租公寓的法令，其原因即是因為該區近來這種私人住宅改建出租公寓有過份浮濫的現象。多市議會為防止此一現象繼續惡化，從而使得出租公寓太多的社區房地產價格亦會為之而貶值，乃通過法令，暫時禁止任何私人住宅再改建為出租公寓六個月。在這六個月內，市議會將研擬新法以管制出租公寓的氾建。

由於多市出租房屋缺乏的情形已十分嚴重，是故多市議會在通過上項法令時，伊格頓市長並非贊成。但鑑於大多數議員均傾向贊成應對西區出租公寓氾建的現象加以控制，是故也只能徒喚奈何。

如今郝賽克女士亦不贊成多市這種限制出租公寓的行為，伊格頓乃極為鼓舞。他表示，即將與議員們重新磋商修改此一法令的可能性。

監獄是「犯罪學校」？
感化無效　反而成了學習犯罪技巧的場所

【本報訊】多市著名的刑事罪律師愛迪．格林史班表示，監獄是「犯罪學校」，一般人認為監獄係保障社會安全的觀念需要修改了。

格林史班並指出，監獄已成了罪犯們學習犯罪技巧的知識場所，今天如果關閉全國百分之八十的監獄，整個社會可能還會更安全些。

格林史班認為，加拿大的監獄中，充滿了暴力及殘忍，獄囚在獄中根本無法接受感化。不過格林史班又指出，真正製造暴力的獄囚，只不過佔獄囚總人數的五分之一。他說，這些好製造暴力的獄囚應單獨囚禁，並應送往具有防護設施的工廠內做工。至於無暴力傾向的獄囚，則可送至社區的感化所內進行感化。

格林史班亦建議吸食毒品的罪犯，今後不應再以刑事罪起訴。

安省感化教育廳長大衛．蘭姆西表示，安省仍需要較多的監獄，惟他亦贊成感化所對獄政的貢獻。蘭姆西並表示安省的感化教育足堪為全國的模範。

在目前感化教育制度下，每天安省的五萬名罪犯中，至少有百分之八十七的罪犯係在受監視的情形下參加社區感化所所的感化教育，並從事義務勞動。

華人入籍公民講座開始報名
請向社區中心辦理登記
名額有限　英語程度較低者為優先

【多倫多訊】華裔公民入籍法官劉徐玉晶宣佈，聯絡華人團體入籍公民講座計劃，凡符合入籍資格且不諳英語者，自即日起至五月六日止，可向六個社區中心登記報名，明年二月參加聆訊，三月集團入籍宣誓。

四月十七日起為國家公民週，公民入籍法官劉徐玉晶於十六日晚應邀在孟菁安老院作專題講演，講述做為公民應有的權利和義務，同時透露了上述華人團體入籍講座計劃。

該項計劃係由華人社區及聯邦公民法庭聯合主辦，擬助華人特別入籍儀式，來加超過三年，而對入籍手續程序不熟悉，開設特別輔助班，加速成為加拿大公民，享受公民權利。劉徐玉晶強調，登記名額有限，將以英語程度較低者為優先。

報名開始，五月六日截止報名，由上午九時至下午四時，報名可向六個社區中心登記，講解日期及地點排定如次：六月六日（星期一）下午七時至九時，分別在中文傳譯諮詢服務處（施豪中心）及多倫多華人社區服務協會（多華會）兩地舉行。六月七日（星期二）下午七時至九時，在嘉蘭中心，六月八日（星期三）在聖士提反社區中心，六月九日（星期四）在活賢社區中心及東鄰服社區中心舉行，時間都在下午七時至九時。

六月十日（星期五）從早上十時至中午十二時，假中文傳譯諮詢服務處（愛群團社區中心）。

上述講座並由多市教育局、北約教育局、大多市天主教教育局聯合贊助。講座以粵語進行，劉徐玉晶說，她本人亦會分赴社區中心講習會，輔導解答入籍課程的各種疑慮。

當晚除劉徐玉晶的專題講演之外，並有劉嗣萍指導的孟菁中文學校小朋友表演的羽扇舞蹈表演，為國家公民週的慶祝活動揭開序幕。

燒臘食品須知
共有七項準則

【多倫多訊】安省華商餐館會根據衛生局規定，以中、英、越南三種不同文字印製完成「燒臘食品須知」海報，分送各燒臘同業張貼並據以為準則。

燒臘食品須知七項準則原文如下：

(一)所有易變壞的食物應儲藏於攝氏六十度（華氏一百四十度）以上，或攝氏五度（華氏四十度）以下。

(二)儲藏燒臘食品的燒爐應要保持在攝氏六十度（華氏一百四十度）以上，門亦要關上。

(三)切熟食的砧板每天最少要徹底清潔及消毒一次，而刀則應時常清洗，不可常用布來抹砧板和刀，不應用破裂的砧板。

(四)切開了的白切雞應和其他熟食分隔開來儲藏，以免互相染汙。

(五)應時常用肥皂水和溫水清洗雙手。

(六)食物烹飪、調製或儲藏的地方，砧板周圍和熱爐等要保持清潔。

(七)工作時不可吸菸。

獎券中獎號碼

【多倫多訊】六四九、六三九獎券已於週六（十六日）晚間開獎，各項中獎號碼分別如左：

六四九：

六個中獎號碼：18、21、30、39、40、49。

特別號碼：15。

六三九：

六個中獎號碼：12、15、19、20、23、36。

特別號碼：16。

捷足先登獎：7、15、18、22。

上列各項號碼皆依安省彩票局公佈為準。

嘉蘭中心籌款拍賣
歡迎到場選購

【多倫多訊】嘉蘭中心將於五月八日（星期日）舉辦籌款拍賣（Garage Sale）。

屆時拍賣物品，包括傢俬、手工藝品、盆栽、書畫、廚房用具、玩具及其他家庭物品。籲請有興趣參與盛會人士是日儘早到場選購，拍賣開放時間為早上十時至下午三時。

嘉蘭中心地址：華埠園連治路二十三號（Grenge Road），即登打士西街藝術館後面，有關拍賣會詳情，可致電：五九八—三四四四與梁太聯絡。

嘉蘭中心為一非牟利機構，歷年於華埠地區默默耕耘，為各族裔人士提供移民輔導、康樂活動及其他多項社會服務。

世界日報　日益求精與您一起進步

Osio Dining & Dancing
Here Toronto Locals & Out-Of-Towners Thoroughly Enjoy Great... JAPANESE & KOREAN CUISINE
599-5444　444 Yonge St. (College Park)
本餐廳最具特色的歌唱舞台，提供詩樂伴唱，令您享受初次登台演唱的奇妙滋味
營業時間一星期七天　停車方便，可以信用卡付費
本餐廳提供日、韓美食　近悅遠來　歡迎駕臨
奧斯奧餐廳歡迎您前來用餐和跳舞

聯記麵家
（前澳門清平直街老字號聯記麵家主理）
3290 MIDLAND AVE. UNIT #6
（士嘉堡鄉內．嘉寶樓附近）
TEL. 416 291-3780
全蛋麵．鮮蝦水餃．鮮蝦雲吞
馳名辣椒油
歡迎批發零售．雪藏方便即煮即食
每日十二時至晚上七時（逢週一休息）

華城海鮮酒家
WAH SING SEAFOOD RESTAURANT
41-43 BALDWIN ST. (BEVERLEY ST.東來) TORONTO
訂座電話：596-1628
LICENCED UNDER L.L.B.O.
正宗粵菜　沒到過華城　點算係食家
營業時間：週一至週四及週日上午十一點至晚十一點　週五、週六上午十一點半至凌晨一點

西貢中央快運公司　TRAN SAIGON CO.
TEL: (416) 536-9163　981 COLLEGE ST. TORONT M6H 1A6
承接電匯．快速有保證．匯率高
SAIGON, MIENNAM 100us = 12,0000V.N
DANANG, HANOI, HAIPHONG 100us - 10,500VN
接寄各種法國西藥、包裹、代發電報回越南
辦公時間：週一至六 10AM-8PM　週日 11AM-7PM
詳情請電本公司

特別推出新貨：	市場價值：
HONDA, C-70（免稅）	3兩7金
YAMAHA, V-80（免稅）	2兩7金
KUBOTA RK-12匹力	2兩7金
YANMAR TF-11匹力	2兩4金
YANMAR TF-16匹力	3兩6金

(MADE IN JAPAN) 全部由日本出產

偉景商場
多倫多士巴丹拿道310號
電話：591-8729
GALLERY T.O.T.A.L. 596-1219
SONG PHUOC
VIDEOTEK STEREO
FOE 新潮飾物
598-2062　591-6439　598-2187　977-1922　597-2565　597-8703　977-2416　591-9307　591-1474　591-1119　585-2295　598-2550

偉景飲食廣場
士巴丹拿道310號二樓
電話：598-1970
新春酬賓　恭祝各位　新年快樂　吉祥如意
由二月十七日起凡消費滿$3.50 即可參加抽獎
獎品有　免費餐價值$3.50　半價優待券　七折優待券　八折優待券　九折優待券
即抽即中　永不落空

一番 ICHIBAN RESTAURANT　日本韓國料理
BUSINESS HOURS　SUN. 12 A.M.-12 P.M.　MON. CLOSE　TUE-SAT. 12 A.M. - 1 A.M.
JAPANESE & KOREAN RESTAURANT
BLOOR ST. WEST, TORONTO, ONT.

刊登世界日報分類廣告
請到　世界日報書局
(305 SPADINA AVE.)
營業時間：每日上午十時至晚七時

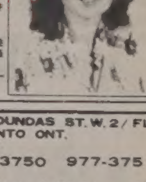
精美皮褸
P & W FASHION CO. LTD.
地址：華埠士巴丹拿街二五一號三樓
專門度身定做　備有現貨任揀
電話：593-0971

國際城酒樓
華埠樓三樓　TEL: (416) 593-0291
冬令推出多款錦席　任君選擇
$218.　$198.
（營業時間　上午九時至深夜一時）

三寶利餐廳 Savoury House
多倫多市士巴丹拿道253-259號一樓
☎ (416) 596-1622（第一超級市場閣樓）
前CHELSEA INN酒店大廚主理
正宗高級歐陸西餐
法國餐．瑞士餐．意大利餐
商業午餐　格調高尚
燭光晚餐　詩情畫意
粉紅燈光　羅蔓蒂克
香濃咖啡　巧製西餅
特別介紹：
七天營業　上午十一時至午夜十二時
大小宴會　歡迎預訂

振興餅家
CHUN HING BAKERY
328 Spadina Ave., Toronto
電話：596-8327
專營　龍鳳禮餅　結婚蛋糕　生日蛋糕　中秋月餅　各式西餅　出爐麵包
營業時間：逢星期一至星期日　上午八時半至晚上九時

唐茉兒移民諮詢服務社
DAWN MOORE & ASSOCIATES
地址：Atrium on Bay, 595 Bay Street, Toronto, Ont. Canada, M5G 2C2
電話：(416) 596-2285



漢宮酒樓　CHINESE PALACE
160 DUNDAS ST. W. 2/FL TORONTO ONT.
TEL: 977-3750　977-3751
春季會親朋宴　星期一至五
特價 $98
天天茶市．正宗粵菜．喜慶筵席
鴻運大拼盤　彩鳳雪花片　脆皮奶蝦仁　鵪芽燕窩羹　嶺南鵪鶉鬆　當紅炸子雞　玉樹扒北菇　清蒸海上鮮　福祿炒飯　鮮菇伊麵
$188　$168　$138　$128　$120　$88　$55　$48
每席加15%
另備特價和菜 $48 $55 $88 $48

利用省有地建廉價住宅 決非貧民窟式簡陋房屋

安省府服務廳長派登強調說明

【本報訊】雖然省府上週宣佈，將徵用若干大多市省有土地，做為建造廉價房屋地點，遭到若干政壇人士反對，但省府服務廳廳長理查、派登仍表示，政府興建廉價住宅的決心不變。

上週省府曾表示，將出賣或出租位於大多市的若干省有地，以興建廉價住宅。但此一宣佈卻立刻遭到大多市市長丹尼斯．弗林，伊托碧谷市市長布魯斯．辛克萊及北約克市市長邁爾．拉斯曼的批評。

派登表示，上述反對人士，對省府決定的批評，係杞人憂天。

派登指出，省府即將於省有地上，興建的廉價住宅，並非上述那種幾千戶人家擠在一起的貧民窟。他表示那種高容量的貧民窟式住宅，現在早已過時。省府基於環境美觀，居住舒適等考慮是不會再建造上述的貧民窟式房屋。相反的，省府所欲建造的廉價房屋，將是一種看得過去，而且無損於周遭環境的建築。

北約克市，伊托碧谷市及大多市市長，對於派登的補充說明，仍不敢抱持樂觀的看法。目前他們對省府選擇的地點仍有異議，並表示仍將繼續奮戰到底。

世界女記者及作家協會大會 中華民國代表團將來加出席

【本報渥太華記者丁曉仙訊】世界女記者及作家協會，第九屆大會，將於四月二十四日至三十日在魁北克省拉瓦爾城舉行，中華民國代表團一行十四人，將由英文中國郵報創始人及董事長余夢燕率領參加。據大會籌備會透露，中華民國代表團，將於四月二十八日抽暇赴渥太華訪問一天，以了解僑社及一瞻加京風貌。

世界女記者及作家協會成立於一九六九年，旨在以文會友，聯絡感情，推動文教活動及增進國際了解。該會每兩年舉行大會一次，過去八屆分別在華盛頓、紐約、坎城、克利夫蘭、波多黎哥、韓國、以色列，及祕魯舉行。

大會現任加拿大會長巴利華絲女士稱，本屆大會選在法語城市拉瓦爾舉行，是由於加拿大是多元文化國家，與會者可以藉此了解加拿大的文化、政治及社會。

大會除了專題討論外，尚安排了一連串的參觀及交誼節目，在四月三十日閉幕前，大會將選舉新社長及下屆執行理事。

湖濱區建廉價住宅 多市提出強烈反對

【本報訊】繼大多市，伊托碧谷市及北約克市之後，多倫多市亦表示反對省府利用多市湖濱區的省有地興建廉價住宅。

省府位於多市的所有地係央街以東的湖濱地帶。多市市議員湯姆．傑克博克表示，多市不會允許省府在這一塊土地上興建辦公大樓、廉價住宅，或任何其他類型的建築物。

另一位市議員歐唐納休則表示，多市市政府較傾向於利用這塊土地做為輕工業區，而不是什麼廉價住宅之類的建築。

多市都市計劃處處長鮑伯．米瓦德則表示，多市市府早對這塊土地用做輕工業區的計劃有了腹案，目前在規劃中。一旦規劃工作完成，將禁止任何重型工業、辦公大樓、或住宅在此塊土地上建立。央街以東湖濱區內，省府所有的土地共有六公頃，係靠近皇后堤附近的地區。

在上週，省府曾經宣佈欲使用大多市內省府所有地約卅點四公頃建造廉價房屋，以解決大多市廉價住屋不夠的問題。但此事一經宣佈後，立刻遭致大多市市長丹尼斯．弗林、北約克市市長邁爾．拉斯曼及伊托碧谷市市長布魯斯．卓克萊的反對。如今在多市亦加入反對陣容後，省府的建屋計劃可謂是步步荊棘。

天氣報告

四月十八日：陰雨
最高：八℃　最低：一℃
四月十九日：晴
最高：十二℃　最低：五℃

天虹體育館監工人 麥克里奧突遭解職

內情如何尚無法確知

【本報訊】多市天虹體育館工程主要監工人林恩．麥克里奧上週五突然為多市建築業鉅子當恩．史密斯下令解職。

史密斯係承包天虹體育館工程的伊利斯—當恩建築公司的總裁。他在遣散麥克里奧後，已迅速延聘該公司的冬尼．范龍，接任麥克里奧的職務。

史密斯在接受訪問時表示，麥克里奧確係由他下令離去。他並表示，麥克里奧確係一位好的員工，且人緣極佳。不過，史密斯繼續表示，他認為目前亦到了換人的時候了。

范龍係伊利斯—當恩公司的長期工程監工人。他過去曾擔任過大多市新警察總部。

天虹體育館董事長恰克．安格伍德則表示，他對麥克里奧的離去，感到相當惋惜。不過他同時又表示，歡迎范龍接替麥克里奧的職務。

天虹體育館耗資三億八千三百萬元，並限時在卅個月內要完成。此項工程由於耗資驚人，且時限急迫，曾為大眾譽為最具挑戰性的建築工程之一。

麥克里奧監工期間，天虹體育館的建築工程進度並未有落後的現象。其去職的真正原因究何，由於當事人避不出面，而伊利斯—當恩公司又語焉不詳，故迄今仍無法確知。

本報士嘉堡辦事處暨明珠書局開幕

【本報訊】本報為加強服務僑界，特增設士嘉堡埠辦事處暨明珠書局，已正式開幕，並舉行慶祝酒會，招待僑界領袖各界友好及同業，這是本報應讀者需要，繼去年中區華埠士巴丹拿之後，開設的第二家書局。

新設明珠書局及辦事處，位於士嘉堡市鮮柏道東四千三百八十五號明珠商場內，十七日午間舉行的酒會，由本報總經理錢舜驥夫人主持，是日賀客盈門，到會僑界知名人士包括章建[illegible]、何玲等數十人。

書局內部寬敞，備有齊全的中文書籍、禮品、文具、唱帶以及報章雜誌，為士嘉堡地區華人提供最佳的服務。

(上)本報士嘉堡埠辦事處及明珠書局開幕中文電腦公司總[illegible]達 (中)圖與本報總經理錢舜驥及夫人攝於酒會。(下)新張首日顧客盈門讀者翻閱書報刊物熱鬧情形。(徐文安攝)

全球難民一千三百餘萬人 美援助委會統計似嫌偏低

【本報記者張毅雯特寫稿】世界難民知多少？據「美國援助難民委員會」最新發布的統計報告說，全球難民總數自一九八六年的一千一百七十萬人，增加到一九八七年的一千三百卅萬人。

但，世界難民，豈止此數嗎？

近日在電視上看到超過一百名居住在蒙特婁將近兩年的土耳其人，舉行了艱苦的步行請願示威行動，從蒙市出發徒步至加京渥太華，要求加拿大政府接納暫時避難加國的土耳其人為合法移民，長居於此。他們冒著早春的酷寒，餐風露宿，目的亦只不外尋求安全的歸宿。但是，他們最後的願望能夠達到嗎？還是個未知數。

真為他們的命運擔心。

每當從電視螢幕上看到對這群土耳其人的新聞報導，徒步途中的實況介紹，禁不住感到心酸，因為自身亦是過來人，剛在數年前結束「難民身份」的可厭歲月，歸化為加拿大公民，從此算是個有「合法身份」的人了。

說起來既荒謬又可悲，作為一個人而沒有「合法身份」！啊！難民，這戰爭的產物；這獨裁、專制統治政權的產物；這動亂、貧窮的產物！

曾在泰國境內，一個由聯合國救援難民組織設立的高棉難民營，度過兩年餘痛苦歲月，對難民的種種艱苦辛酸，有切身體會。那兩年餘，不斷看到一批又一批從紅色政權統治下的高棉境內冒死逃入泰境的高棉民眾與華僑同胞。他（她）們有男有女，有老有幼，大多數衣衫襤褸，手腳受傷，面黃肌瘦，令人慘不忍睹。他（她）們到來，曾帶來一個個內容有異結局相同的悲慘故事。

難民營裡也有由泰警用卡車押送來的越南難民，他（她）們的命運與高棉難民相同，但論逃難過程的危險程度則比前者險惡萬端。因為越南人只能夠向大海借路，大海風浪險惡，多少人葬身海底？天曉得。

「美國援助難民委員會」統計的全球難民人數，包括了加拿大境內這群命運未卜的土耳其人了嗎？包括了那些隱身在東南亞蠻荒僻壤，涉無人煙的森山野林的千千萬萬高棉、越南、寮國三國的難民了嗎？還有包括了那些被戰爭趕出家園的中美洲、中東難民，還有非洲因飢荒、因乾旱而成荒的難民了嗎？……這一批一批、這一群一群像漏網的魚，相信未能準確統計在內。所以相信，世界難民總數，遠不止「美國援助難民委員會」公佈之數。

唐記（龍門）麵家
地址：801 GERRARD ST. E.
電話：461-2511
歷史攸久　牌檔風味　爽滑牛丸　各類炒粉　經濟爲宗旨
正式香港　巧手魚蛋　鮮蝦雲吞　炒麵碟頭飯　歡迎外賣
每天12時至午夜12時
逢星期二休息
特設外賣專人送到

世界日報書局
請來參觀、選購
圖書最齊全
好世界 買世界

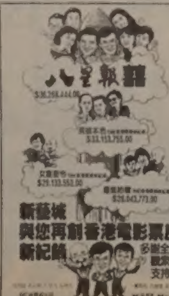
百樂牌 醇豆漿 香豆干
營養美味歡迎 批發零售
地址：100 MELFORD UNIT 16, SCARBOROUGH
電話：291-7201, 853-5778
享受百樂豆漿的香醇，如台北永和豆漿的醇味
享受百樂豆漿的香醇，有如台北永和豆漿的醇味，每晨一杯永保青春，延年益壽，因爲百樂製品，質良味美，營養豐富，從製造到包裝，經過精密的自動化機器操作，高溫消毒，急速冷凍高度品質控制所完成，絕不含防腐劑，衛生可靠，是最佳的健康飲料，在各東方食品店均有銷售。
各大中國超級市場均有銷售

GOLDEN HARVEST THEATRE 2　嘉禾戲院
186 SPADINA AVENUE, TORONTO　TEL: (416) 869-0046
星期一至五下午六時半至十二時，星期六、日假期由下午一時半至十二時
四月十五日（星期五）隆重獻映
單套連場
洪金寶、盈碧霞　劉德華、王小鳳　莫少聰、林正英　主演

下期放映：標錯參　洪金寶　鍾鎮濤　王祖賢　陳友　主演
下期同場：偶然　張國榮　梅艷芳　主演

FAR EAST THEATRE　遠東戲院
270 Spadina Ave Toronto　後座設有停車場　Tel: 977-7282
正片1:30 5:30 9:30　副片3:30 7:30　週日假期加映12點副片場
四月十二日（星期二）起盛大首映德寶江湖巨片「龍在江湖」男主角王敏德「英雄本色」主角李子雄主演
故事峯迴路轉，劇情曲折感人！

副片：德寶出品甘國亮導演奇情猛片
神奇兩女俠　鄭裕玲　王敏德　葉童　主演
四月十六日（星期六）晚午夜場優先獻映
風趣浪漫惹笑愛情喜劇
城市麗人　錢小豪　尹志強　梁家輝　秦靜晶　崔秀麗　楊寶玲　主演
（當晚十時後憑票免費泊車）

新藝城戲院　Golden Princess Theatre
508 College Street, Toronto　Tel: 532-9806
三月卅一日（星期四）起盛大放映
破香港開埠以來中西影片最賣座紀錄
（單套連場放映）

下期放映：警匪火爆豪情動作巨片
四月九日（星期六）晚十一時三十分午夜場優先公映（兒童不宜）
赤胆情　李修賢　鄭裕玲　林威　王小鳳　主演

新華戲院　SUN WAH THEATRE
士巴丹拿道1035號　TEL 466-3636　466-5274
鄰近免費停車場
週一至五副7:30 正9:30　週六、日假期正：1:30 5:30 9:30 副3:30 7:30
四月十五日（星期五）盛大獻映
書劍恩仇錄上下集連場放映

下期四月廿二日（星期五）獻映
東寶性愛猛片
姊妹美容院（兒童不宜）
副片：少林功夫巨片
少林俗家弟子　范冬雨　主演

穆龍尼說將完成多項立法 暗示九月間舉行全國大選

【本報訊】總理穆龍尼強烈暗示，他可能於今年九月初，下令舉行大選。

穆龍尼並強調，在大選之前，他計劃先完成有關照顧兒童權益、墮胎，自由貿易，以及稅制改革等立法。

穆龍尼說：「在目前至九月初這段期間，尚有多項重大事務，必須加以處理。」

他並加以補充，謂計劃在今年夏天，在眾議院召開特別會議，以通過多項立法；他說：「本人擬完成照顧兒童之立法。此外，自由貿易案，以及稅制改革亦需如期完成立法。」

穆龍尼亦提及墮胎問題，他表示墮胎問題引起的意見衝突，日漸昇高。他說：「本人意識到墮胎問題，對社會衝擊力極大，已成極情緒化的紛爭。而本人終難免要有所決定，使得某些人士感到不快。」

他表示，聯邦政府目前正和各省洽商有關草擬墮胎法令的事務。

在被問到一些國營事業轉移私人企業化時，穆龍尼斷然指出，政府無意將國營的CBC電視公司出售民間。

穆龍尼說：「CBC電視公司，深受加人愛護，政府仍將保有它。」

【本報訊】新民主黨黨魁布勞本特，以及自由黨黨魁杜納，一致呼籲穆龍尼立刻舉行大選，勿施拖延伎倆。

布勞本特要穆龍尼少說無謂的廢話，立刻下令舉行大選，讓民眾選擇一個自由、公平的政府。

由於穆龍尼曾暗示，將在九月初舉行大選，布勞本特乃作上述表示。此外，自由黨的杜納亦在蒙特婁作類似的聲明，向穆龍尼挑戰：「如有勇氣的話，就應立刻舉行大選。」

根據民意測驗，目前保守黨和自由黨受民意擁戴的程度，相差無幾，新民主黨一如歷年傳統，落居第三。但布勞本特仍雄心勃勃表示，該黨正致力策劃籌組下一個聯邦政府。

加國計畫購買英製核子潛艇 美軍方部份議員均加以杯葛 穆龍尼晤雷根時將就此事作洽商

【本報訊】聯邦政府一消息來源指出，穆龍尼總理於四月二十七日會見雷根總統時，會將加拿大向英國採購核子武器潛水艇一事，列入他的議程中最重要的項目之一。

消息來源指出，穆龍尼將促請雷根，協助加國儘早和製造核子潛艇的英國，達成協定。

由於一九五八年，美國軍方曾出售一核能廠給英國，並轉移技術、協助其建造第一艘核子潛艇，英國為了報答美國，乃和美國簽訂期限長達三十年的合約，同意在出售核子潛艇給第三國時，須先取得美國同意。由於這項合約，使加拿大向英國購艇行動，十分困難，而美國顯然有意加以杯葛。

上述消息來源表示，華盛頓當局一些人士，顯然一向情願相信，以為加國如無法購得英國核子潛艇，亦不會轉向法國購買，但他們完全錯了。

華府官員判斷，由於法國所造核子潛艇過小，且武器裝備不如英國製來得強大，加國可能因此放棄購艇計劃。

據聞，雷根總統本人，贊同加國的購艇計劃，但軍方人士多持反對意見，一些國會議員亦抵制此計劃。近期內，美國軍方核能武器專家馬凱，將出席全國安全委員會，針對此事提出報告，告訴雷根總統該採何種措施。

發現染狂犬病狐狸 紐省展開預防措施

【本報訊】紐芬蘭省並未與美洲大陸相連，為四面環海的島嶼，因之少有該島上的狗和其他動物感染狂犬病之情事發生。

狂犬病問題，對於該省其他地區之野生動物、家畜，以及家庭寵物，乃至人類，時有雙邊傳播之情況。

但上月底，紐省北邊極偏遠的「大北美半島」上，一隻狐狸攻擊二隻附近住民所養的狗，遭到射殺後，該省負責野生動物的官員，將該隻狐狸的頭部，送到安省尼皮安市的化驗室化驗後，結果卻讓紐芬蘭省全省各地深感不安。

化驗結果顯示，該隻狐狸患有狂犬病，學名即為恐水病。狂犬病乃是神經系統受到病毒感染的疾病，大部經由唾液而傳染給其他動物，人遭到感染，若不及時送醫，往往有性命之虞。

紐省負責動物健康的官員惠特尼說：「我們知道此事早晚會發生，只是不知道何時會發生。」

紐省自一九五五年，射殺一隻患有狂犬病的狗以來，一直未有經確定的狂犬病報導；當時，紐省有關當局判定，這隻狗極可能是自大陸本土搭船而來。

如今，專家學者表示，這隻狐狸乃是藉漂流的冰原，於去年冬天遠自北極登臨此島。

上星期，一省民向官方報告，曾目睹一隻狐狸屍體，牙齒緊緊咬住一家木材公司的鐵欄杆，狀似死於狂犬病。

這二件事件，令該省省民至為恐恐。目前該省十二個城市負責野生動物官員以及獸醫，正免費為省民所養的小動物，注射預防疫苗。

惠特尼說道：「注射預防疫苗，為的並非保護動物，而是在保護人命。」

紐省一些省民曾憂心詢問，是否該接受疫苗注射，但據紐省疾病控制官員史梓登表示，有些人士，因工作因素，如野生動物工作者和獸醫，有必要注射疫苗外，其他民眾尚無需接受疫苗注射。

惠特尼並預測，狂犬病不會在該省蔓延開來。該省省民正盼望紐省盡快回到「北美唯一狂犬病免疫島嶼」的平靜狀態。

加航龐大購機計畫 波音公司提出質疑 傳牽涉到前交通部副部長

【本報訊】日前聯邦政府宣佈，擬將國營的加拿大航空公司，轉售給民間，但目前該公司二十億元以新機淘汰三分之一舊客機的採購計畫，卻因涉及到前交通副部長，以及另一利益團體而滿天疑雲。

這些問題的核心，乃在於一遊說團體，即「政府顧問國際公司」，簡稱為GCI。該公司乃是紐芬蘭省省長摩爾斯所創。摩爾斯一直是穆龍尼的親信。

加國航空公司經宣佈擬出售民營，引來各界注目，但目前該公司即將於本月底宣佈的購機合約，擬淘汰三十四架陳舊的波音七二七客機，值二十億元的購機訂單，經二家競標公司之一的波音公司，透露一些微妙的內情之下，更為各界矚目的焦點。

二家爭取這張購機訂單的公司，除美國波音公司外，尚有歐洲的「航空巴士公司」。

據透露，前交通副部長魏卓茲，於去年十二月宣佈，將辭去公職而就上述GCI公司總裁之後的第三個星期，卻負責籌劃有關加航的購機計畫。

而魏卓茲當時，即將前往效力的GCI公司，乃是此次競標之一「歐洲巴士公司」某一分公司的顧問代表。

上月仍任交通部長的克勞士比，卻對眾議院發明，魏卓茲任交通部副部長時，並未涉及加航公司購機計畫事務。

波音公司正憂心，由於當時負責此事的魏卓茲和「歐洲航空巴士公司」有特殊淵源，加航公司值數億元的購機訂單，可能與該公司無緣。

波音公司的一名發言人表示，波音公司已從這場角逐中被踢出局。他並質問「歐洲航空巴士公司」，和蒙特婁市「加國飛機製造公司」的特殊關係。

「加國飛機製造公司」，乃是「歐洲航空巴士公司」的承商廠之一。據聞，二家公司可望簽約，「歐洲航空巴士公司」在未來將委託「加國飛機製造公司」製造部份零件。

由於「加國飛機製造公司」乃屬加國工業界所營，在基於肥水不落外人田的心態下，加國航空公司可能採「歐洲航空巴士公司」，而據波音公司，間接或直接加惠於「加國飛機製造公司」。在這種情況下，加國航空公司往後所有購機計畫，可能全為「歐洲航空巴士公司」所把持。

自由黨對加航公司的購機計畫，譏評為「利益團體把玩的囊中物」，並開始挖掘內幕，展開調查此案是否有何弊端。

新民主黨修正 退出北約政策 改為繼續參加北約組織

【本報訊】鑑於一般選民並不支持新民主黨主張加國退出北約組織，兼又大選逼近，為了爭取選民支持，以及降低新民主黨可能遭其他兩黨攻擊的目標，新民主黨對這項政策作了修正。

新民主黨宣稱，將該黨多年致力的加拿大退出北約政策，無限期延後，因該政策乃屬一長期目標，無需急於一時完成它。

上述聲明，由該黨黨魁布勞本特宣佈。他表示，任何未來由他執掌的聯邦政府，不會優先考慮加國退出北約的政策。

新民主黨國會議員亦支持此項修訂政策，同意加國繼續留在擁有十六個會員國的北約組織。但該黨仍主張，加國應撤回其派駐歐洲的七千二百名部隊，將其調回本國，重新部署，以捍衛本土。

學生身分只能申請校園工作 為未婚妻辦居留需擔保方式

移民問題解答專欄

唐茉兒女士主持

讀者來函：唐女士您好。我想探詢一些有關外國留學生欲在加拿大境內工作的消息。我最近聽說加拿大政府，似乎頒佈了一條新規定，使得外國留學生，在加拿大境內工作之事，變得簡單多了。我不知道這些新規定的詳細情形，究竟如何。你是否可以略微介紹一番，同時並告訴我，以一個學生的身份，究應如何申請，始可獲得工作許可證。

唐女士回答：不錯，目前加拿大政府的確已頒佈一些新規定，允許學生工作。這些新規定的基本改變情形如下：

(1)就讀大學或專科學院的外國留學生可向移民局申請校園工作許可。也就是說這些學生申請的工作，必須限於校園內的工作，同時學生本身也必須是完全學生身份。(2)已畢業的大學生，在畢業後六十天內得申請任何與大學主修科系有關的工作。在申請到此類工作後，移民局便會簽發一年的工作簽證。此一工作簽證的簽發，事前並不須勞工部的許可。(3)外國留學生的眷屬，若能事先獲得加拿大勞工部的許可，亦可在就業市場從事任何種類的工作。由於你目前仍屬學生身份，是故你只能申請在校園內的工作。

讀者來函：唐女士您好。我是一個加拿大公民，尚未結婚。我的未婚妻，目前正在 加拿大 探親。我們計劃回台灣結婚。請告訴我，我應如何替她申請合法移民的身分，我是不是必須等到我們結婚後，始可替她申請，或者我現在即可開始申請手續。謝謝您的回答。

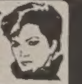
唐女士回答：你可以現在即開始為你未婚妻，以擔保方式提出申請。申請的方式是你現在立刻赴居住地的移民局單位，要求與移民官員面談。在面談時，移民局官員，會告訴你他們需要那些文件。通常情況下，移民局官員與你面談時，他們將需要你提出公民身分文件及在職證明。在這些證件齊備後，他們便會允許你以擔保身分，替未婚妻申請移民來加。他們在接受你的申請表格後，便會將之寄往香港領事館。由那兒的領事館繼續處理你未婚妻申請來加的事宜。若一切均無問題，那麼你的未婚妻，應會在很短的時間內，接到香港領事館的通知，要求她前往一談。

若彼時你們仍未成婚的話，香港領事館便會簽發一種臨時移民簽證。在該簽證上，香港領事館，並會註明你未婚妻在進入加拿大九十天之內，必須與你結婚。但是如果你未婚妻在接到香港領事館面談通知時，已經與你成婚，那麼你必須立刻向原申請單位報備。原申請單位在接到你的報備後，便會更正他們的紀錄，並且通知香港領事館。這樣你妻子獲得的移民簽證將為正式移民簽證了。

敬告分類廣告刊登客戶

為方便客户刊登本報分類廣告，特於華埠史班丹拿街三〇五號「世界日報書局」代辦分類廣告服務，每日上午十時至晚七時，每週營業七天，敬請駕臨指教。

世界日報加强分類廣告服務，接受電話刊登 請電：(416) 362-1788

新蓮花髮型設計

New Lotus Hair Design
另聘髮型師及助手
修甲 九折優待　學生電髮 八折優待
—至四月尾止—
6 GLEN WATFORD DR. #24. SCAR
（金群商場對面） 297-6869

立案 多倫多美容學校

唯一立案華人美容學校頒發英文証書
代辦海外學生簽証及代申請營業執照
王東鳳教授親自主理
紋眉、紋眼線 紋唇、完眼睫毛｜隆胸、除毛｜眼袋沖擊
全身漂白 各部漂白｜暗瘡、雀斑 治療｜法式換膚駐顏術
使你即刻美麗及豐滿，請每週日上午10點半至下午5點半光臨，不需預約。
整型服務：隆鼻、隆胸、双眼皮、去眼袋 抽脂肪、陰道整型，有專人照顧及翻譯
美麗專線：226-1768（週一至週六） 466-9381（週日）
491 CARLAW AVE. TORONTO（近東區華埠

國際清潔服務公司
INT JANITORIAL SERVICES CO.
451 SHAW ST., TORONTO, ONT. M6G 3L4
本公司採用最新全自動"TRUCK-MOUNT"機獨立引擎推動，吸力充足，快乾妥當，效果奇佳，收費最廉，服務最好，信譽保證。
新型高壓蒸氣機清潔地氈、沙發，高壓蒸氣清洗爐罩、爐頭、外牆、地面，各種水晶打腊、柚木、雲石、膠板。
凡熱氈洗地 免費代客 消毒空氣 清新劑
特價：客廳—30.00 飯廳—10.00 睡房—12.00 樓梯— 1.00
特設：• 裝修、翻新樓宇 • 砌磚工程 • 免費估價 歡迎簽約 • 特價優待
電話：465-3787 536-5693

永昌五金 674 GERRARD ST. E. TORONTO 463-3380
• 專營油漆 • 建築器材 • 承接裝修 • 五金 • 膠板、瓷磚 • 大小工程

雅仕花園
ARTS GARDEN FLORIST
288 Spadina Ave., Toronto
Tel:596-8619
字號老 品質高 貨色齊 服務好
喜慶花籃 結婚花球 長壽花圈 樹木盆景 價錢公道 歡迎選購
代理名廠藥品 消除蟑螂老鼠 特效藥
PEST CONTROL PRODUCTS

我愛看 世界日報
訂報：(416) 362-1788

香港國際旅運中心
HONG KONG INTERNATIONAL TRAVEL (1984) INC.
電話：596-8833
281 Spadina Ave., Toronto, Ont., Canada M5T 2E3
中國精選遊 $1,798
＊暢遊北京、杭州、蘇州、上海。
＊全程十天，乘搭加航。
日、港、台精選遊$1798
星、馬、泰精選遊$2098
保證每月有團出發
包括：來回機票、三餐膳食、住宿一流酒店，代辦手續，華人領隊，散隊後可繼續停留香港，機票一年有效。
電腦訂位，快捷妥當　代售各大航空公司廉價機票

中國茶業加國有限公司
CHINA TEA CANADA INC.
672 GERRARD ST. E. (E. OF BROADVIEW)
TORONTO, ONT. M4M 1Y3
TEL: 465-7603, 977-0308
新到極品貢茶
蘇州名產 碧螺春
每罐 100克售價 $12.00

民進黨問政屢次脫軌
溫哥華僑界同聲譴責
呼籲國府以實際行動維護法律尊嚴

【溫哥華訊】旅居加拿大溫哥華的一群僑胞，呼籲在台北的民進黨，嚴守法紀，結束暴力行動，勿為全民所唾棄。

溫哥華僑胞十六日晚在一項春宴中起草寫信給在台北的民主進步黨，表達了他們對台灣最近發生許多街頭與議會暴力事件的關切。

他們在給民進黨的信中指出，民主政治之基礎，在於政府執法、國民守法。而民進黨成立以來，一反民主政治問政之常軌，一再於議會吵鬧，且將民眾帶至街頭遊事，實有失民主政黨之開明風度。

信中並說，民進黨立法委員朱高正，竟鼓動群眾，於大湖山莊，使用暴力毆打維持秩序之警員，又於立法院公然跳上主席台毆辱正在主持院會之副院長。此種暴力行為，無異向法律挑釁。

信中說，朱委員知法犯法，罔顧全民共同利益之行為，實令人髮指，此間僑胞莫不憤慨異常。

溫哥華僑胞在信中向民進黨同聲警告，盼該黨約束黨員，以確保政局之穩定與社會之安寧為前提，嚴守法紀，結束暴力行動，勿為全民所唾棄。

【溫哥華訊】一群旅居本市僑胞在十六日晚舉行的一項春宴中，聯名上書總統李登輝與司法院長林洋港，對朱高正等向法律及公權力挑戰的行為，同聲譴責，並希望中華民國政府以實際行動去維護法律尊嚴，確保政局之穩定與社會之安寧。

僑胞們在給總統與司法院長的信中指出，民主政治之基礎在法治，在於政府執法，國民守法。而民進黨立法委員朱高正，則違反議壇問政之常軌，經常以在議會吵鬧為能事。

信中指出，最近朱高正竟涉及大湖山莊暴力事件，鼓動群眾遊事，毆傷維持秩序之警員，又於立法院公然跳上主席台，毆辱正在主持院會之副院長。

信中說，此種目無法紀、脫法違法之暴力行動，無異向法律及公權力挑戰。此間僑胞對朱高正知法犯法，罔顧全民共同利益之暴行，同申憤慨，現除鄭重聲明對中華民國政府竭誠支持外，特懇請政府不再姑息養奸，嚴厲執法，對朱高正等不法暴徒，嚴懲以法，俾維護法律之尊嚴，以確保政局之穩定與社會之安寧，則國家幸甚，民主幸甚。

溫哥華的僑胞是在春宴中談到中華民國的近況時，大家群情激憤，因而在席間起草了上李總統書，要求政府對違法的野心分子，應得的制裁。

工作量快速增加・人員缺乏
溫市國際機場忙不過來了！

【溫哥華十七日電】溫哥華的國際機場簡直忙不過來了，指揮塔上的人員工作負荷，已超過所能負擔。根據紀錄的統計數字指出：

△今夏最忙的一天，有三萬名旅客通過機場，比一年前多了六千人。

△一九八七年，出入旅客超過八百萬人，比卑詩的人口多三倍。

△今年一月份旅客共六十五萬五千人，比去年同一月份多了百分之二十。

△一九八七年機場指揮塔指揮飛機升降三十三萬二千次升降。比八六年增加了百分之十一，今年又要增加百分之十五至二十。

△去年的統計，七、八月達最高峰，每月有三萬架機飛行，其他月份平均每月有二萬六千架起落。

去年指揮塔控制了跑道上三十四萬二千架機升降。

△溫哥華機場已有二十五條航線，今後將增加韓國及新加坡兩條，升降機數之多，為全加各機場之冠，指揮塔任務達極限。

因為飛機昇降頻繁，輪序需時，班機延遲起落事所難免，所以最擠逼時間，最好能在域多利、乃磨、卡技利、點問頓及西雅圖降落，以避擁塞。但，候機起飛的客人，往往會延時半小時，未免等得焦急，尤其是天氣不佳，或遇大風，情形會更難指揮，發生了三項問題：

△空中交通陸續增加，超出以往世博會時的預料。

△在某一種天氣情況之下，升降緊忙時，指揮人員的人手不足。

△第三條跑道——與08/26平行的跑道，長三千三百五十二公尺，需要增闢開放准許起飛降落。

加拿大運輸部一九七二年就曾宣佈要建第三條跑道，需款一億元，但七八年因反對而擱置，八一年重提，又遭反對停止。

至於指揮人員方面，據指揮員馬丁說，我們都想盡力服務，緊張得很，可是常遭挫折。指揮員責任重大，非專業人士不可，人才難得，在過去六個月中，八十名指揮人員，有十八人年齡超過五十歲而退休。目前有三人在訓練中，一個月後可執行工作，另有五名年底可以養成。但人手仍感不足。

指揮人員關係往來旅客安全，應從速培養及增加人手，免生危險。

利用扣除和免稅減少付稅（八）

報稅須知

如果我是64歲並已退休，我可否在我的報稅表上申請老年免稅？

不可以。你只有在12月31日是65歲或以上時才能申請老年免稅。

你能把我申請投資收入扣除應該遵守的規則解釋一下嗎？

你會在報稅表總指南和附表4內找到資料。在你申請利息和紅利收入減少以前，你在附表4上計算這個扣除。你可以從你合格投資中所賺得的收入淨額中扣除，或是扣除1000元，看哪一項是較小的款額。你必須把所有的資料單據附在報稅表上以便證實你的合格的投資收入。

我想我可以在我的報稅表上扣除我的醫藥費。我怎麼計算它呢？

首先，將聯邦報稅表上指明的你的收入淨額乘以百分之三，然後把你和你配偶為你家庭成員所付了的所有的醫藥費用總加在一起。最後，從你的醫藥費總額中減去你收入淨額的三分之一。如果你的合格醫藥費用超過了你收入淨額的三分之一，你就可享受相等於此差額的扣除，然後你必須填寫完整報稅表的附表11。

什麼是配偶之間的互轉扣除？

如果你配偶可享受下列扣除中的任何一項，卻因他或她無應付稅收入而不能全部使用它們，則你可能將它們全部或部分用在你報稅表上：老年免稅（為65歲或更老的人們）；利息和紅利收入扣除；養老金收入扣除；殘廢扣除；和教育扣除。

要確定所轉的款額，可填寫完整附表2。使用報稅總指南來助你填好它。你一經確定好所轉的款額，就在報稅表上寫明。將附表2和你配偶的資料單據都附在報稅表上，並在附表2中的「對」的方格裡劃勾。

溫市工商貿易考察團訪港星

【溫哥華訊】溫哥華市長甘寶，率領了一支工商貿易考察團，前兩天飛往香港及新加坡訪問，以吸引遠東人士來溫哥華投資。

該團在港星的訪問，預定十天。他們除吸取遠東的投資外，並設法加強相互之間的經貿關係，以使溫哥華市成為加拿大太平洋岸的國際金融中心。

工商貿易考察團一行九人，除市長甘寶外，多屬溫哥華工商界有影響力的人士，包括溫哥華國際機場總理歐尉爾、工商法例專家沈夜基律師、市府經濟發展諮詢委員伍慧芬、華裔律師楊緯特、華裔地產商劉禹煌等。

週二國語法律講座歡迎參加

【溫哥華訊】法律教育學會定於十九日（星期二）晚，舉行有關「汽車保險及個人受傷賠償」的國語法律講座，歡迎各界前往參加。

這項講座是由哈爾律師主持的，將自晚上七時半至九時半，在華僑福利大廈（片打東街四九九號）舉行。

這天的講座，內容包括：汽車保險簡介、各種不同的汽車賠償方法、意外及賠償手續、個人受傷賠償等。

這項法律講座是由法律教育學會、華僑福利協會及世界日報合辦的，歡迎各界免費參加。

溫船塢工人遊行抗議
建破冰船原計畫變更

【溫哥華十六日訊】聯邦政府建造北極星八號破冰船，本來給予域多利及溫哥華賽爾太平洋船塢合作，工作平分。但政府聽信私人顧問意見，以域多利為建造基地，溫船塢只是用為修理。

於是北溫華賽爾船塢約一百五十名工人，昨日中午聯袂遊行抗議，大呼聯邦政府處理得不公平。

一名已在船塢工作卅年的老工人菲爾・隨里士頓，昨日說，我一輩子沒見過有這種事，真是令人喪氣。工人們都要求於加西海岸可以有工作，因為百分之九十六的工作都由東岸包攬去了。

聯邦政府把我們遺棄了。好容易把破冰船交給西海岸承建了，但聽說域多利又蓋船廠來動工，北溫哥華又被擠出去了。溫哥華力爭通拿得這艘破冰船的工作，溫哥華、域多利出錢出力更多，如今恐怕連百分之五的工作都得不到。

皮條客死抓著女兒不放
老媽展開街頭救女聖戰
人肉市場如此猖獗當局也該管管了

【溫哥華十七日電】踏遍溫市下流場合、人肉市場尋訪墮落的女兒（十八歲）和迫女為娼的皮條客——唐尼之北溫婦人卡德璉・貝露楊格已經找了三個星期了。十五日接到女兒和唐尼電話，查出是由緬街和十九街處一間酒館專賣處打來的，語多威脅，更加焦急。

唐尼在電話中告訴這三十八歲的母親說：「我不會把法蘭西斯卡還給妳……快要殺了她。因為她既上了毒癮，身上又傷痕纍纍，不能接客，快要死了！」語氣冰冷無情。

貝露楊格請了私家偵探查訪，並糾合了親友同志四十人，人人臂上加一條黃色袖箍為記，堅決對街頭神女發動「聖戰」，除非尋回女兒，否則誓不甘休。

她說，如果街上的人都講人道，應該把淫媒唐尼指出來。

一名陪著她找女兒的退職護衛員約翰・基利士說：「夜鶯們多數揣著刀子，很多十三到十五歲的女孩子都出來『掙』，沒有人管。」

昨晚，他們在街頭趕妓女，一名攝影記者竟被街頭妓女推倒，妓女還拔出刀子對付另一人；貝露楊格正舉起竹手杖追著一個金髮高大的夜鶯，一面追一面對那夜鶯喊：「賤貨，賤貨，法蘭西斯卡在那裏？」據說，她認得她也替唐尼四個淫媒旗下的神女。

據私家偵探指出，淫媒都是十來二十歲的小伙子，生活得像名人公子。住在溫哥華的老式旅館中，下午還打壁球健身。

夜後，旗下的女人出外振生意，他們便穿得漂漂亮亮到夜總會去物色「新貨」，吊取自甘墮落的女孩子，給她們作搖錢樹。

有報記者曾跟蹤兩個淫媒和兩個女人到了荷街的波士曼汽車旅館，櫃台女職員瑪莉說，他們是分開登記入住的，像是好人。其中一個還帶了許多行李。歇了一會兒，兩個男人穿上名貴的運動裝扛著壁球拍到青年會去，打完了球，再回旅店換上包緊屁股的褲子，絲綢襯衫上綴圖徽，到夜總會去找「新大陸」。

人肉市場的事情似乎越鬧越大了，治安當局管往意否？

照顧精神病患
護士反遭刺傷
公會說冰凍三尺非一日之寒

【溫哥華十七日電】精神病院一名護士威陀・縣（譯音）星期五被病人用刀刺傷。河景精神病院護士公會的代表說，精神病院發生刺傷護士是早晚會發生的意外事件。

華許護士公會的卡德璉・華靈頓昨日指出，這種兇案的發生，一來是病人有精神病，二來是人員缺乏經驗，有以致之。加以病情反危險性較輕者都讓他們出院回到社會去，而其他的病人更感到難過。

當裁員及減少病院之際，人手既減少，而重病增加，病人就會對照顧他們的人發洩狂性。

河景病院已奉省府命令二百名工人提前退休。

精神護士協會的懷特・區域說，河景現在很少用全職人員，只用輔助工人。

傷者威陀・縣（五十歲）送入皇家哥倫醫院情況尚無危險。肇事病人將基路拔・横士（廿五歲）落案控以意圖謀殺，明日提堂。

電腦報稅　世界日報書局　增設年終報稅服務，請駕臨 305 SPADINA AVE. TOR. TEL: 591-7883

GLOBAL ELECTRONICS & GIFTS + HURON ELECTRONICS & APPLIANCES

愛快電業與悠音音響器材兩大公司首次攜手龍年大減價

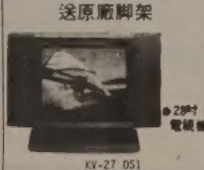
⇨愛快電業逢星期日休息　404 SPADINA AVE. TEL:977-7399　75 HURON ST TEL:581-1662　591 GERRARD ST. E. #4 TEL.463-8979　⇨悠音音響 七天營業

FUJI	T-120, L-750	$5.49
TDK	T-120 L-750	$5.49
SONY	T-120 L-750	$5.49
KODAK	T-120 L-750	$5.49
JVC	T-120	$4.99
MAXELL	T-120 L-750	$5.49
SINO	T-120 L-750	$5.99 CASH & CARRY

SONY（新力牌）KV27HFR (SURROUND SOUND) 送原廠腳架

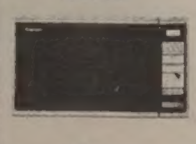
FREE STAND CASH & CARRY ONLY $1799.00

SONY（新力牌）KV2780R 送原廠腳架



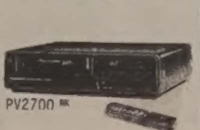
KV-27 DS1 CASH & CARRY $1499.00

樂聲牌高級微波爐 1988年款



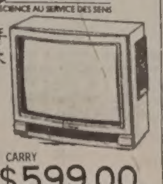
CASH & CARRY $299.00

樂聲牌1988年款 高級錄影機



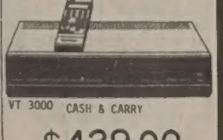
PV2700 CASH & CARRY $399.00

HITACHI LA SCIENCE AU SERVICE DES SENS　1988年最新款



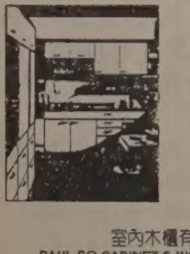
CASH & CARRY $599.00　VT 2700 VT 2350 VT 2600 VT 2300 VT 2500　店內大特價 SPECIAL

HITACHI（日立牌）1988年最新款



VT 3000 CASH & CARRY $439.00

精造木櫃



●專誠為閣下之寫字樓、店舖或居室提供完美之木櫃設計及施工服務。
●本公司歡迎建築界洽商大量定造木櫃工程。

室內木櫃有限公司 PAUL SO CABINET & WOODWORKING LTD. 160 Finchdene Sq. Unit 11, Scarborough Ont. 754-1775

王載華律師 OSCAR C. WONG 承辦
移民申請 地產買賣 刑事庭訴 交通案件 以及所有 法律事務 專人照顧
LENDE KERBEL & WONG ASSOCIATES
地址：210 DUNDAS ST. W. SUITE 701
電話：(416) 598-7876

CHOY WONG & CO. CERTIFIED GENERAL ACCOUNTANTS
會計師樓
王國基 EDDY WONG　蔡本堅 PETER CHOY
•稅務•電腦諮詢 •會計•移民投資
2094 BRIMLEY RD. #1A SCARBOROUGH
（品珍商場神燈酒樓側）
☎297-5034 754-8154

回春國藥 陳輝光中醫針灸
地址：591 GERRARD ST. E. A3（東區華埠近 BROADWAY AVE. 交界）

林達無線電行
首創華埠專業維修，價格相宜，服務快捷
精修各類牌子
地址：57 Cameron St.（文華村斜對）
電話：362-9628

訂閱世界日報 刊登商業廣告 刊登分類廣告 請電 362-1788

世界日報書局 最新運到 中國禮品、書籤、生日卡、相片、歡迎參觀選購！

普洱名茶越陳越香養生妙品
產於瀾滄江及西雙版納地區

在中國多采多姿的名茶中，普洱茶可算是別具一格。

普洱茶葉是愈陳愈好。上佳質地的陳年普洱茶葉，泡沖出來，香味撲人，對愛好茶道的人士來說，是一種享受，古人對普洱推崇備至，不單純是因為普洱的味道，因為這種茶對健康，實有治病養生的妙處。清朝學敏《本草綱目拾遺》便指出：「普洱茶清香獨絕也。醒酒第一，消食化痰，清胃生津，功力尤大也。」《物理小識》書中記載：「普洱茶膏，能治百病，如肚脹受寒，用薑湯熬出汗即愈。口破喉嚨受熱疼痛，用五分噙嚥過夜即愈，受暑擦破皮血者，研敷立愈。」近代的醫學臨床實驗，亦證明普洱茶對細菌性的病疾，有良好的療效，日常飲用可防止病疾的傳染，可見普洱茶對健康的價值至高，難怪人們一直把普洱茶視為養生妙品，不可一日無之，成為中國名茶。

普洱，是雲南省南部一個縣名，原不生產茶葉，但卻是滇南的重要貿易集鎮和茶葉市場。省內瀾滄江沿岸各縣：包括古代普洱府所轄的西雙版納所生產的茶葉，都集中於普洱處加工，運輸出口，故以普洱茶為名。

雖然瀾滄江一帶出產的茶葉都用來製造普洱茶，但主要的產區卻是西雙版納。

西雙版納的茶樹，都是喬木型的大葉種。茶樹和樟腦樹混合成林，茶樹生長在樟腦樹樹冠之下，於是便形成了有天然遮擋太陽的屏障，所以這些在樟樹下的茶樹，芽葉特別柔嫩。（未完待續）

中國名茶－普洱茶。

精簡文字突出標題
小廣告要抓住重點

一般人以為小廣告，只要輕輕鬆鬆寫幾個字就行了，不需要太注意文句，其實這是錯誤的想法，大廣告有其吸引人的重點，小廣告一樣也要製造一些效果。在小小的空間裡簡單扼要抓住廣告主旨。

因此在用字上，要使用電報般簡要的文字，就像你在發海底電報，一個字花五十分錢一樣，舉個例說：「我們很樂意為你寄上一份你索取的免費說明書」，能濃縮成五個字「免費說明書」，有時甚至可以「說明書」來代替。

做個好的小廣告有一個方法，就是先製作一個大廣告，而後再精簡文案，刪除轉言，把缺乏銷售力的句子刪掉，去除不必要的贅語，簡單的字代替複雜的字等等，這是郵購廣告常用的方法，當一頁的廣告精簡成半欄以後，廣告裡頭有的便不是一些斯的肥肉，而都是首頭和肌肉，而且也常能收到更多的銷售效果。

假如你沒有大廣告可以精簡的話，那麼先寫個長文案，等到明天再來縮減。

小廣告的標題也是非常重要的，如果你能找到一個字的廣告來吸引你的目標階層的話，例如：借、售、送，那也許是個最佳廣告，因為他能使用大字體，卻又不佔空間，無論如何只要言之有物就行了，如果你的商品真的不適合使用一個字的廣告的話，試著用二個字、三個字或五個字。

高级樓宇・設施齊全
AMBASSADORS II 交通方便
每單位均有停車位及洗碗碟機

Menkes Developments Inc. 從事城市發展已有三十多年的歷史了。在過往已建成了五個大型現代化的Condominium區域。一向都擁有良好的信譽。

最近Menkes在McCowan Road及Steeles Ave.以南發展最具規模的Condominium-Ambassadors II，這是一座二十多層高的樓宇，並有二百五十多個單位。這座現代化的樓宇有部份單位的睡房距離比較遠，以保持同一單位內的獨立性。

另外，Ambassadors II還擁有一個健身室、水力按摩池、桑拿、壁球室、更衣室及戶外游泳池及燒烤場。此外，還有一個會客室，戶主在那裏可舉行私人聚會等。

Ambassadors II有十款不同的單位設計，面積由九百八十呎至一千四百一十二呎。凡購買單位一個，價錢都包括一個車位及洗碗碟機，這裏交通甚為方便，而只需花十多分鐘時間即可到達Scarborough Town Center，實是一個理想居住地方。各位讀者如果欲購買Ambassadors II，可親臨地盆示範單位或電：七五四－一二六〇。

食療利尿有益腎臟
西瓜汁薏仁湯均佳

腎臟比較弱的人，最大的特徵是身體會出現浮腫的現象，換言之是應該排出體外的水份，仍然存留在體內，自然成為問題。

因此，有利尿功能的食品，便是腎臟有毛病的人士最佳的食療。如果患有這毛病，必要請醫生診治不可，同時，利用食物加以輔助，也十分重要。

西瓜在夏天時分，是最受歡迎的水果之一，不但水分多，味道鮮甜，清涼止渴，並且維他命十分豐富。可先將西瓜切成小塊，放在攪拌器內拌成汁，再加少許鹽，更能收效。而且，在夏天，濕氣也相當重，去除體內濕氣，消暑西瓜對一般沒有腎臟毛病的人士同樣適合。

另外，薏仁湯也是有利尿的功能，但不是適合所有的人，有的人體質不適合，要先請教中醫師，才可進食。

醉月軒酒家全新裝修
禮聘專才 加強服務

△素以高級食府見稱之醉月軒酒家在四月份作全面裝修外，並特聘陳樹基出任該酒家經理。

陳樹基曾在香港服務於著名文華大酒店飲食部逾廿年，對於飲食行業及有關此方面之管理頗有心得及經驗，此次出掌大多市醉月軒酒家經理，對提昇該店服務水準定有績效。該酒家訂座電話：四八二－五五〇一。

要使家居室內美化多采多姿
八種裝飾牆壁方法供您參考

△美化家居，在室內裝飾中，牆的裝飾容易忽略，它是室內裝飾的組成部份。如想讓自己家居環境更為美化，現介紹八種牆的裝飾，自己動手。

㈠網板用於陳列，方便美觀，網板用來裝飾牆，的確方便，它的色彩，大小各種各樣。有支架的網板，且不影響牆，其高度可自由調節。在網板上掛鉤，掛小架，掛小網籃，可將它當成陳列架，帽子、鐘、鏡、毛巾、化粧品、小飾品等可放在鉤、架和籃上。另用些圖片、繡花裝飾，十分美觀。

㈡迷你美術館的裝飾——將圖片、畫片裝在木鏡框內，然後掛在牆上。另外，掛上藝術格調的小牆飾品，作為襯托，於是，這一面牆便有了美術館的格調。

為了增強美術館的氣氛，必須裝一牆燈，照射圖片、畫片。牆燈要選古典格調的，才能調和配搭，其他式樣的牆燈，不太適合。

㈢在牆上裝一小架，用來放飾品。如果你靠牆擺放了一個白木櫃，其上方的牆不裝飾，便顯得空虛、不調和。在框上方牆的適當高度，裝一小木架，和框配搭便調和。

小架上擺放一些小飾品。須注意的是，櫃上的飾品和架上的飾品、色彩、格調要調和。如此配搭起來，牆的美感大增。

㈣不損壞牆的掛畫框裝飾方法。有些房間的牆，釘上的話，容易損壞。給你介紹一個不壞牆的掛畫框裝飾方法。在天花板的橫木條上，裝一橫杆，從橫杆上掛長線鉤，頂部裝了環的畫框，可掛在長線鉤上。

為了掛的畫框有美感，掛的數量、大小、圖畫的色彩、掛的高度，均須搭配調和。

㈤裝飾一塊大鏡。在牆上裝一面全身鏡，既有裝飾性，又有實用性，你可利用它來試衣服和化粧。全身鏡反射光線，令室內產生寬闊感。

為了增加鏡的裝飾美，裝一白色帘作襯托。鏡側的牆上，裝小牆飾品。另用盆栽植物襯托，遠遠看去，鏡和牆形成了美麗的窗景感。

㈥用畫碟裝飾牆。用工藝品格調的畫碟裝飾牆，雅致美麗。畫碟有燒瓷的、有瓷塑的，多種多樣，根據你裝飾的要求進行選擇，畫碟的形狀、大小、色彩也必須先作考慮。

用兩面膠紙、掛鉤、支架、粘膠，將畫碟裝飾在牆上。為了裝飾的效果好，預先在牆上標示裝飾的位置。其周圍和下方的裝飾，也須和畫碟有調和感。

㈦用帘杆裝飾唱片套。在進行牆裝飾的時候，也可以廢物利用，化腐朽為神奇。在牆上裝一舊的帘杆，而將舊的唱片套，插在帘杆的縫內。插一排，便成了美麗的牆飾。

須知，唱片套不但印刷精美，而且圖畫是經過精心設計的，作牆飾很合適。裝在音響設備框上方的牆上，氣氛更加好。情調更加足。

㈧用框裝花瓷磚作裝飾。很多花瓷磚有工藝美，加上木框裝飾牆，相當不錯。將花瓷磚用雙面膠紙或粘膠，粘在木框的底板上即可。框的色應和花瓷磚調和。

選的花瓷磚，格調要基本一致，否則產生雜亂感。用牆鐘，小牆飾品作為襯托。如此的牆飾，頗有咖啡屋的格調，在牆附近擺桌飲下午茶，很有情調。

電腦報稅　世界日報書局　增設年終報稅服務，請駕臨 305 SPADINA AVE. TOR.　TEL: 591-7883

偉信公司 Kings Imports　★專營★
手工藝品　玉器首飾　貝雕刺繡　各種掛畫　結婚用品　床單被袋　棉衣睡衣　布鞋拖鞋　木珠珠簾　抽紗檯布　益智有趣　兒童玩具　蔴雀檯燈　摺枱摺椅　敬神用品　衣紙寶燭　瓷器碗碟　花瓶花盆　參茸藥材　馳名成藥
本公司中藥部特聘名中醫吳金銘醫師駐診
中區華埠旦打士西街428號　TEL: (416) 977-9818
428 DUNDAS ST. W. TORONTO, ONTARIO, CANADA M5T 1G7

廣州老字號 WING CHEUNG 永祥珠寶行
280士巴丹拿街（龍城商場大堂內）電話：596-8688
1925年創於廣州
專營　珠寶玉器・紅藍寶石・自設工場・珠寶玉石　黃白金飾・名師設計・鑲製修理・免費估價
主理：陳景濂　陳志輝　陳志鴻　陳志剛
永恒珠寶鑽　祥瑞贈親朋

啓明眼鏡　華埠第一家　14年忠誠為僑胞服務
總公司：Suite 102, 302 Spadina Ave. Toronto 597-8850
分公司：3608A Victoria Park Ave. Willowdale 491-8832
DR. E. CHOW　周樹鎬　驗眼醫生　隱形眼鏡專家
DR. S. TSANG　曾達明　驗眼醫生　隱形眼鏡專家
MAIN OFFICE SUITE 103, 302 SPADINA AVE TORONTO 5972328
BRANCH OFFICE 3608 VICTORIA PARK AVE. WILLOWDALE 491-6886

IRENE S. L. YEE B.A. B.L.S. LL.B.
BARRISTER AND SOLICITOR
余岑少齡律師
專辦投資移民服務，房屋買賣，民刑訴訟　商業註冊等
☎593-1313
愛德華街123號1211室（天寶旅行社樓上）
SUITE 1211 123 EDWARD STREET TORONTO, ONTARIO M5G 1E2

Hair Design 麗星 LE THANH 男女髮型設計
368 COLLEGE ST. TORONTO.
假如閣下對自己髮型或髮質有所疑問，請立即到「麗星髮廊」。本院特聘四位經驗豐富、細心、熱誠的髮型師親自為閣下作專業面部設計保證會令閣下稱心滿意，倍覺清爽
另有特效暗瘡、雀斑、黑斑藥。(416) 323-0871
特別：生髮藥及防止掉髮藥、生眼睫毛水。

興道印刷廠（即舊御旺印務）MADISON PRESS
專印：外賣餐紙・價錢最平・服務最好
1708 EGLINTON AVE W., TORONTO, ONT. M6E 2H5
TEL: 783-9888 PAGE NO. 982-9310 敏浩
誠聘印刷工人兼職或全職

新萬寶酒樓 NEW TREASURE RESTAURANT 150 DUNDAS ST. W. TOR
$88 $108 另備特價歡樂宴
特價$138.00　特價$188.00
什錦海鮮火鍋即日上市　歡迎預定・全年酒席　電話 977-3778

新兜記　中區華埠登打士西街108號　訂座電話：977-3412
龍年好運　新張賀歲
四和菜$24.95：明火例湯、霸王雞、竹髓三鮮、菜胆扒雙菇、豉汁蒸馬友、精美甜品
六和菜$42.50：明火例湯、白灼中蝦、霸王雞、核竹羊腩保、菜胆扒雙菇、竹髓三鮮、清蒸海上鮮、精美甜品
特價酬賓小菜：椒鹽蝦 $3.99　豉汁蒸原隻有殼生蠔每只 $1.00　京都骨 $3.99　百花釀蟹拑每只 $1.50

寶光眼鏡
多款歐洲名廠眼鏡架半價優待　另有新款眼鏡架只售 25 元
本公司聘有通國粵潮越語店員服務
中區華埠登打士西街 424 號（國際城酒樓對面）電話：971-6721

唐駝招牌印刷有限公司
4 DIMENSION GRAPHICS & SIGNS INC. 1720 MIDLAND AVE., UNIT #15 SCARBORO, ONT. M1P 3C8
285-1555
新裝招牌　翻新招牌　霓虹光管　背光膠箱　大度字牌　地盤廣告　貨車車身　膠字招牌　各色商業　廣告絲印　商業地產　四色印刷
最新電腦　又快又好　價格公道　交貨準時

第一超級市場　PREMIER SUPERMARKET
地址：士巴丹拿街253-259號　電話：977-5577
本週供應特價貨品
是您品質的保証！我們的信用　規模最大！設備最新！
OKRON牌清涼去乾燥噴霧機　原價 $120 減售$69
李錦記五磅裝 財神蠔油 $3.99
萬里香名茶 每盒 $2.99
梅林回鍋肉 每罐 $1.99
高級全蛋麵 89¢　寬條粉絲 59¢　清水蓮藕 89¢
金象牌上等沙河粉 59¢　豆腐品一盒 $1.29　小麥澱粉 59¢
高級蝦子麵 99¢　菲律賓椰肉汁 $1.89　味全花瓜 69¢
蕃茄沙甸魚 三罐 $1.00　四川榨菜二罐 $1.00　香港鳴酸菜 79¢
八寶辣醬 二罐$1.00　金錢玉米粉 79¢　日本味精一盒 99¢
雪白糯米粉一包 59¢

東來順分店　北方小吃　四季火鍋　正宗川菜
24 KENSINGTON AVE. TOR.（近猶太市場）TEL: 596-7609
正宗涮羊肉上市!!!（一流的打邊爐！）調味作料有拾多種
肉類：雞、牛、羊、豬、鹿肉等及各種海鮮、蔬菜、凍豆腐
正宗川菜：各種魚香、宮保、麻辣豆瓣魚、樟茶鴨
北方小吃：鹹甜豆漿、油條、燒餅、麵粑、餅、豆沙窩餅、餡肉餅、生煎包、小籠包、鍋貼、韭菜及鮮肉水餃
獨一無二・龍蝦水餃上市供應

成興海味　真正海味店 伍佰餘種
土產多，多到你未見過　補品齊，齊到老少都啱
魚翅　鮑魚　花膠　冬菇　蝦米　燕窩　海參　元貝　咸魚　參茸
(416) 977-1133 多倫多西區唐人街（79號倫街）　(416) 297-7759 士加堡新光酒樓隔鄰（19景麗絲商場）